

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

二零一九年第四季度及全年的最新業務資料

本公告由United Company RUSAL Plc (「UC RUSAL」或「本公司」)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條，以及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部的內幕消息條文刊發。

股東及潛在投資者在買賣UC RUSAL證券時務請審慎行事。

UC RUSAL公佈其二零一九年第四季度(「一九年第四季度」)及截至二零一九年十二月三十一日止十二個月(「一九年十二個月」)的經營業績¹。

摘要

鋁

- 一九年第四季度鋁產量²總計949,000噸(按季相比(「按季相比」)增加0.7%)，其中西伯利亞冶煉廠佔鋁總產量的93%；

¹ 經營業績乃根據初步數據得出，並可於一九年第四季度財務業績中更新。

² 鋁產量指可出售產品產量(數字含所有設施，不包括Volgograd重熔第三方原鋁)。

- 一九年第四季度鋁銷量為 1,107,000 噸(按季相比增加 1.5%)。期內，附加值產品(附加值產品³)銷量增加至 443,000 噸(按季相比上升 3.1%)，於二零一九年第四季度內附加值產品在總銷售組合中的份額自二零一九年第一季度的 29% 繼續逐步回升至 40%，當時受到與外國資產管理辦公室⁴制裁⁵相關的外圍市場因素的影響；
- 一九年第四季度的地區銷量與上一季度相比大致保持不變，其中歐洲地區(55%)仍佔主導地位。儘管於一九年第四季度，俄羅斯及美州的銷量分別略增至 24% 及 7%；
- 於一九年第四季度，平均鋁實現價格⁶按季相比下跌 1.2% 至 1,873 美元／噸，原因為倫敦金屬交易所(「倫敦金屬交易所」)報價期間⁷報價下跌(按季相比下跌 1.2% 至 1,730 美元／噸)。而商品溢價部分按季相比下跌 6.5% 至 74 美元／噸，惟由附加值產品加價部分增加 5.5% 所抵銷。因此，整體實現溢價保持不變。
- 一九年十二個月鋁產量總計 3,757,000 噸(按年相比保持不變)；
- 一九年十二個月鋁產量按年相比增加 13.8%，總計 4,176,000 噸。此增幅主要由於出售部份因外國資產管理辦公室制裁而在二零一八年底累積的原鋁剩餘庫存以及於二零一九年三月 Boguchansky 鋁冶煉廠(BoAZ)的一期的第二部分投產。附加值產品銷量為 1,547,000 噸(按年相比減少 7.0%)。附加值產品銷售額佔總銷售額 37%；
- 於一九年十二個月，歐洲分佔地區銷售組合增加至 54%(按年相比增長 5 百分點)。此乃歸因於多項因素，包括地區市場的不同需求動態、冶煉廠重啟導致美國原鋁市場赤字減少以及俄鋁於美國的銷量自一九年第一季度的逐漸恢復(其後受到有關外國資產管理辦公室制裁的外部市場因素的影響)。

³ 附加值產品包括合金錠、鋁坯、鋁板、鋁條、輪胎、高純度及超純度鋁。

⁴ 「外國資產管理辦公室」—美國財政部海外資產控制辦公室。

⁵ 「制裁」—於二零一八年四月六日，外國資產管理辦公室將本公司加入特別指定國民名單內。

⁶ 實現價格包括三個成分：倫敦金屬交易所報價、商品溢價及附加值產品加價。

⁷ 由於倫敦金屬交易所報價與銷售確認之間的時間滯後以及由於合約公式特性，報價期間價格有別於倫敦金屬交易所即時報價。

- 於一九九一年十二月，倫敦金屬交易所期間報價(按年相比下跌15.3%至1,785美元／噸)及平均實現溢價(按年相比下跌11.0%至135美元／噸)所帶來的負動力，導致平均鋁實現價格按年相比下跌15.0%至1,920美元／噸，主要由於附加值產品於總銷售組合中所佔份額下降所致。

氧化鋁

- 於一九九一年第四季度，氧化鋁總產量按季相比增加4.7%至2,050,000噸。本公司之俄羅斯營運佔氧化鋁總產量35%。
- 一九九一年十二月氧化鋁總產量為7,858,000噸(按年相比增長1.1%)。Friguia鋁土礦及氧化鋁複合物產量按年相比增加102%導致產量逐漸增加，截至一九九一年第四季已達至77%的總額定產能。

鋁土礦及霞石礦石

- 於一九九一年第四季度，鋁土礦總產量按季相比增加2.0%至4,026,000噸。來自一九九一年第三季度較低比較基數(受季節性因素影響)的幾內亞鋁土礦(Kindia及Dian-Dian)按季相比增長產量由位於俄羅斯的Timan礦山的維修工程所部分抵銷。霞石產量按季相比增加5.6%至1,074,000噸。
- 於一九九一年十二月，鋁土礦總產量為16,047,000噸(按年相比增長15.9%)。增長乃主要由於Dian-Dian(按年相比增長231%至2,780,000噸)以及Friguia鋁土礦及氧化鋁複合物(按年相比增長81%至1,304,000噸鋁土礦)的產能達至飽和。霞石產量按年相比減少1.1%至4,244,000噸。

市場概況⁸

- 於二零二零年一月，全球製造業採購經理人指數由50.1升至50.4，達至自去年四月起計之最高水平，顯示全球經濟反彈。惟與COVID-19相關之問題或對此恢復造成嚴重影響，並導致於二零二零年上半年的鋁市場基本因素惡化。
- 於二零一九年全球鋁需求上升0.1%至65.3百萬噸。於中國以外(「中國以外」)的全球需求下跌2.6%至28.5百萬噸，而中國需求則增加2.4%至36.8百萬噸。由於不確定性持續，隨著推出包括電動汽車的新模型及汽車鋁含量持續增長，運輸業應為貢獻二零二零年的鋁需求增長。鑑於上述情況以及自COVID-19問題中快速恢復的可能性，預計在中國以外增長1.1%至28.8百萬噸以及中國增長1.5%至37.3百萬噸的推動下，全球對原鋁的需求將於二零二零年按年相比增長1.3%至66.1百萬噸。
- 全球其他地區(「其他地區」)的鋁產量於二零一九年增長1.7%至28.2百萬噸。
- 整體而言，於二零一九年，其他地區的鋁材市場短缺約為0.3百萬噸。
- 就現金成本曲線而言，儘管原材料成本下降，但目前其他地區的約10%(或3百萬噸)精煉廠處於虧損狀況；超過一半其他地區的鋁生產商蒙受損失。
- 於二零一九年，中國原鋁產量按年相同比下降1.8%至35.7百萬噸，而目前大多數生產商的利潤率微薄。由於環境及鋁土礦供料的問題，若干生產商決定將已關閉的產能轉移至其他省份。於二零一九年十二月，營運產能按月相比由575,000噸／年增至36,645,000噸／年。這乃由於420,000噸的重啟及185,000噸的新投產，而30,000噸的減產在一定程度上削減增長所致。

⁸ 除非另有說明，否則「市場概況」一節數據源自Bloomberg、CRU、中國有色金屬工業協會、國際鋁業協會及Antaike。

- 誠如先前所述，冠狀病毒將於二零年上半年對中國鋁市場產生負面影響，並預計將出現更大的供應過剩及需求疲軟。氧化鋁精煉(特別是若干區域)正受鋁土礦運抵及氧化鋁輸出引起的物流問題影響。中國較低的鋁需求及過多的庫存或會影響價格，並最終導致新的鋁冶煉產能投產延遲。
- 於二零一九年，中國未加工鋁材及鋁材半成品出口量按年相比下跌1.2%至5,733,000噸。誠如先前所述，由於受為期一周的農曆新年假期及冠狀病毒的影響導致交易活動放緩，預計中國出口量將於二零二零年一至二月下降。

主要經營數據

本集團生產數據⁹

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
鋁	949	942	0.7%	3,757	3,756	—
使用率	97%	96%	1百分點	96%	96%	—
鋁箔及包裝產品	25	25	—	98	89	10.2%
氧化鋁	2,050	1,957	4.7%	7,858	7,774	1.1%
鋁土礦	4,026	3,948	2.0%	16,047	13,847	15.9%
霞石	1,074	1,017	5.6%	4,244	4,294	-1.1%

⁹ 除非另有指明，否則產量乃按本公司(及其附屬公司)之擁有權分佔比例。

本集團銷售數據

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
鋁銷量	1,107	1,091	1.5%	4,176	3,671	13.8%
BOAZ ¹⁰	85	70	21.9%	261	131	99.7%
其他第三方	2	8	-74.2%	13	60	-78.2%
實現價格，美元／噸	1,873	1,896	-1.2%	1,920	2,259	-15.0%
倫敦金屬交易所						
期間報價	1,730	1,751	-1.2%	1,785	2,107	-15.3%
實現溢價	143	145	-1.0%	135	152	-11.0%
商品部分						
(100%銷量)	74	79	-6.5%	70	74	-5.9%
附加值產品加價						
部分(100%銷量)	70	66	5.5%	66	78	-15.3%
商品之附加值						
產品加價						
(僅就附加						
值產品)	173	167	3.9%	177	171	3.0%
附加值產品銷售						
(以噸計)	443	430	3.1%	1,547	1,664	-7.0%
佔附加值產品百分比	40%	39%	1百分點	37%	45%	-8百分點
銷售地區，百分比						
歐洲	55%	57%	-3百分點	54%	49%	5百分點
俄羅斯及獨聯體	24%	21%	3百分點	21%	24%	-3百分點
亞洲	13%	16%	-3百分點	17%	16%	1百分點
美洲	7%	5%	2百分點	8%	11%	-3百分點
鋁第三方銷量 ¹¹	512	450	13.8%	1,753	1,930	-9.2%
鋁土礦第三方銷量	50	32	58.2%	148	198	-25.2%

本集團外部購買數據

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
氧化鋁	351	571	-38.5%	1,772	1,708	3.8%
鋁土礦	1,590	1,483	7.3%	6,150	6,550	-6.1%

¹⁰ 「BOAZ」－ Boguchansky 鋁冶煉廠。

¹¹ 鋁第三方銷量並不包括掉期。

鋁生產

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
俄羅斯(西伯利亞)						
Bratsk 鋁冶煉廠	253	253	0.1%	1,007	1,009	-0.2%
Krasnoyarsk 鋁冶煉廠	258	256	0.6%	1,018	1,015	0.3%
Sayanogorsk 鋁冶煉廠	138	136	1.5%	539	536	0.7%
Novokuznetsk 鋁冶煉廠	54.2	54.1	0.2%	215	215	—
Irkutsk 鋁冶煉廠	106.3	105.6	0.7%	422	419	0.6%
Khakas 鋁冶煉廠	75.0	72.7	3.1%	294	291	0.8%
俄羅斯—其他						
Volgograd 鋁冶煉廠	17.4	17.7	-1.4%	69.5	63.9	8.9%
Nadvoitsy 鋁冶煉廠	—	—	—	—	6	—
Kandalaksha 鋁冶煉廠	18.1	18.2	-0.5%	72.3	72.1	0.3%
瑞典						
Kubikenborg Aluminium (KUBAL)	28.9	28.7	0.9%	120	125	-4.2%
總產量¹²	949	942	0.7%	3,757	3,753	—
於 Volgograd 冶煉廠 重熔第三方原鋁	—	—	—	—	3	—
鋁產品總產量 (包括重熔)	949	942	0.7%	3,757	3,756	—

¹² 在此及下文所述的「總產量」未必等於上文表內呈列數字的算術相加。差別是由於實際數字(包括小數位)四捨五入所致。

鋁箔及包裝產品生產結果

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
俄羅斯						
Sayanal	9.6	9.6	0.9%	39.3	34.8	13.1%
Ural Foil	6.5	6.3	3.2%	24.0	21.7	11.0%
Sayana Foil	1.2	0.9	35.6%	4.1	4.0	1.9%
亞美尼亞						
Armenal	7.3	7.9	-7.5%	30.6	28.5	7.1%
總產量	24.6	24.6	—	98.0	89.0	10.2%

其他鋁產品產量及矽產量

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
再熔合金	7.2	2.8	151.5%	18.2	8.8	106.4%
矽	9.9	11.7	-15.5%	48.1	56.8	-15.2%
粉末	5.6	6.3	-10.9%	23.2	25.8	-10.0%
輪胎(千條)	713	711.5	0.3%	3,053 ¹³	970.1	214.7%

¹³ 本公司正逐步增加輪胎生產的產能。SKAD於二零一七年四月被收購，而K&K則在二零一八年十二月被收購。

氧化鋁生產

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
愛爾蘭						
Aughinish Alumina	469	475	-1.3%	1,893	1,874	1.0%
牙買加						
Winalco	123	120	2.7%	461	502	-8.0%
烏克蘭						
Nikolaev Alumina Refinery	443	414	6.9%	1,690	1,715	-1.5%
俄羅斯						
Bogoslovsk Alumina Refinery	253	257	1.3%	1,017	1,002	1.5%
Achinsk Alumina Refinery	224	207	8.6%	823	851	-3.2%
Urals Alumina Refinery	232	229	1.2%	915	910	0.5%
幾內亞						
Friguia Alumina Refinery	126	88	42.9%	368	182	101.7%
澳洲(合營企業)						
Queensland Alumina Ltd ¹⁴	180	168	7.1%	691	738	-6.4%
氧化鋁總產量	2,050	1,957	4.7%	7,858	7,774	1.1%

¹⁴ Queensland Alumina Ltd 氧化鋁產量按其產出量 20%，即根據擁有權按比例基準呈列。

鋁土礦開採

(千噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
牙買加						
Windalco	429	467	-8.2%	1,856	1,791	3.6%
俄羅斯						
North Urals	594	628	-5.4%	2,353	2,326	1.2%
Timan	653	978	-33.2%	3,221	3,325	-3%
幾內亞						
Friguia	383	377	1.5%	1,304	720	81.0%
Kindia	813	519	56.7%	3,121	3,451	-9.6%
Dian-Dian	749	621	20.6%	2,780	840	231.1%
圭亞那						
Bauxite Company of Guyana Inc.	404	358	12.8%	1,412	1,394	1.4%
鋁土礦總產量	4,026	3,948	2.0%	16,047	13,847	15.9%

霞石礦石生產¹⁵

(千濕噸)	變動			變動		
	一九年 第四季度	一九年 第三季度	百分比 (按季相比)	一九年 十二個月	一八年 十二個月	百分比 (按年相比)
Kiya Shaltyr Nepheline Syenite						
	1,074	1,017	5.6%	4,244	4,294	-1.1%

¹⁵ 霞石礦石用作 Achinsk 氧化鋁精煉廠氧化鋁生產的原料。

合營企業經營業績

(千濕噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第四季 度	一九九 年 第三季 度	百分比 (按季相比)	一九九 年 十二個 月	一八 年 十二個 月	百分比 (按年相比)
Boguchanskaya HPP							
發電(兆瓦時) ¹⁶	50%	4,318	4,425	-2.4%	16,104	13,610	18.3%
Boguchanskiy 鋁冶煉廠							
鋁產量(千噸) ¹⁷	50%	72.8	74.2	-1.8%	258	147	75.7%
Bogatyr Komir and Bogatyr Trans							
煤炭產量(千噸) ¹⁸	50%	6,338	5,574	13.7%	22,424	22,433	—
運輸量(運輸千噸) ¹⁹	50%	783	836	-6.3%	3,783	5,773	-34.5%

承董事會命

United Company RUSAL Plc

公司秘書

黃寶瑩

二零二零年二月二十八日

於本公告日期，執行董事為Evgenii Nikitin先生、Evgeny Kuryanov先生及Evgenii Vavilov先生，非執行董事為Marco Musetti先生、Vyacheslav Solomin先生及Vladimir Kolmogorov先生，以及獨立非執行董事為梁愛詩博士、Dmitry Vasiliev先生、Bernard Zonneveld先生(主席)、Maxim Poletaev先生、Randolph N. Reynolds先生、Kevin Parker先生、Christopher Burnham先生及Nick Jordan先生。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。

¹⁶ Boguchanskaya HPP所產生能量按其產出量的100%，即並非根據擁有權按比例基準呈列。

¹⁷ Boguchanskiy 鋁冶煉廠的鋁產量按其產出量的100%，即並非根據擁有權按比例基準呈列。

¹⁸ Bogatyr Komir的煤產量按其產出量的50%，即根據擁有權按比例基準呈列。

¹⁹ Bogatyr Trans的運輸量按其產出量的50%，即根據擁有權按比例基準呈列。